

په بیرنېو حالاتو کې مشوره ورکول؟

د زیوریخ په کانتون کې د ۲۰۱۸ کال د ټولنیزې مرستې په اړه لنډ معلومات.

بیرنې حالاتونه ډیری لاملونه لري. بیکاري، ناروغي، کورنۍ وضعیت، شخصي بحرانونه، د روږدي کیدو ستونزې، یا ناکافي عاید کولی شي بیرنې حالت رامنځته کړي. هغه خلک چې په مالي او شخصي ستونزو کې دي کولی شي د خپل سیمه ایز ټولنیزې مرستې دفتر سره اړیکه ونیسي.

ټولنیزه مرسته څه شی ده؟

په ټولنیزه مرسته کې شخصي مرستې او مالي ملاتړ شامل دي.

ټولنیزه مرسته اضافي مرسته ده. دا یوازې هغه وخت پیل کیږي کله چې د یو چا خپلې امکانات او اقلام کم وي. ټولنیزه مرسته د بیرنې حالت کمولو او خپلواک ژوند کولو لپاره ده.

شخصي مرسته

شخصي مرسته په ورځني چارو کې مشوره او ملاتړ معنی لري. د ټولنیزې مرستې دفتر د کیفیت او تخصصي مرستې تضمین کوي. دا شخصي مرسته داوطلبانه او وړیا ده. که اړتیا وي، نو ځانګړو ادارو ته راجع کیږي. دا ادارې عموماً لګښتونه نیسي.

مالي ملاتړ

مالي مرسته د ټولنیز ژوند لږترلږه کچه پوښي. هرڅوک چې کافي عاید او هیڅ شتمني نلري کولی شي د ټولنیزې مرستې دفتر کې د مالي مرستې لپاره غوښتنه وکړي. دوی به بیا ارزونه وکړي چې آیا د ژوند لګښتونو، د کور لګښتونو، لومړني طبي پاملرنې، او نورو اړینو لګښتونو لپاره پیسې شتون لري.

د ټولنیزې مرستې کچې محاسبه

د ټولنیزې مرستې کچه د SKOS لارښوونو (<http://richtlinien.skos.ch>) پر بنسټ د قضیې په اساس ټاکل کیږي. د ټولنیزې هوساینې دفتر د غوښتونکي شخصي میاشتني بودیجه محاسبه کوي. بودیجه اړین لګښتونه او عاید (معاش، ورځني امتیازات، تقاعد، نفقه، د ماشومانو ګټې، سکالرشپونه، د ګډ ژوند ونډې، او نور) لیست کوي. د اړینو لګښتونو او عاید ترمنځ توپیر د مالي ملاتړ پایله لري (د ننوتلو حد).

ستاسو حقوق

د ژوند لږترلږه کچه تضمینول

د فدرالي حکومت او د زوریخ د کانتون اساسي قانون په بیرنېو حالاتو کې د مرستې حق تضمینوي. د زوریخ په کانتون کې د ټولنیزو مرستو نور ډیزاین د قانون او مقرراتو له مخې تنظیم کیږي.

د اطلاعاتو خونديتوب مکلفیت او امتیاز

د ټولنیزو مرستو دفتر کارمندان د رسمي قوانینو تابع دي او باید د معلوماتو خونديتوب تضمین کړي. اړین امتیاز تضمین شوی.

هم ږغې

تاسو حق لرئ چې په شخصي توګه واوریدل شي او مناسب مشوره ترلاسه کړئ. ستاسو اندیښنې به د ملاتړ چمتو کولو پرمهال په پام کې ونیول شي.

د ملاتړ اقدامات

تاسو په هغه اقداماتو کې حق لرئ چې ستاسو په ورځني ژوند کې ستاسو ملاتړ کوي. دا ستاسو د ژوند وضعیت د ښه کولو هدف لپاره دي. که تاسو د ادغام ځانګړی خدمت چمتو کوئ، تاسو به مالي مرسته ترلاسه کړئ. که تاسو دنده لرئ او اضافي مالي ملاتړ ته اړتیا لرئ، تاسو به مرسته ترلاسه کړئ.

لیکل شوی پریکړه

تاسو د مالي ملاتړ په اړه د لیکلي پریکړې حق لرئ. که تاسو موافق نه یاست، تاسو کولی شئ اعتراض وکړئ. چیرته، څنګه او کله تاسو دا کولی شئ ستاسو پورې اړه لري.

ستاسو مکلفیتونه

اشتراک ایښودل او همکاري

تاسو باید د خپل عاید، شتمنیو او شخصي شرایطو په اړه بشپړ او ریښتیني معلومات چمتو کړئ. تاسو باید اسناد لکه د کرایې تړونونه، د روغتیا بیمې کارتونه، د معاش سندونه، د محکمې پریکړې، د بانک بیانونه، او نور وسپارئ. تاسو باید هر ډول تغییرات سمدلاسه او پرته له دې چې له تاسو څخه وغوښتل شي راپور ورکړئ.

فردی نوبت او تغییرات

تاسو باید د خپل شخصي او مالي وضعیت ښه کولو لپاره په خپل ځواک کې هرڅه وکړئ. د مثال په توګه، د دندې منلو او پیل کولو له لارې. که تاسو دا کار ونکړئ، تاسو ممکن د مالي ملاتړ لپاره خپل حق له لاسه ورکړئ. د ټولنیز هوساینې دفتر ممکن تاسو څخه وغواړي چې هغه خدمات چمتو کړئ چې ستاسو د ژوند وضعیت ښه کړي. که تاسو د دې خدماتو چمتو کولو کې پاتې راغلل، ستاسو مالي ملاتړ ممکن کم شي.

بیرته ورکول

تاسو باید هغه مالي ملاتړ بیرته ورکړئ چې تاسو ترلاسه کړی که تاسو

- وروسته د ورته مودې لپاره تقاعد، ورځني معاشونه، یا نور ګټې ترلاسه کوئ،
- وروسته ښه یا ډیر ښه مالي شرایطو ته ننوځئ، د بیلګې په توګه، د میراث، ډالۍ، لور معاش، یا د لاتري ګټلو له لارې.

تاسو باید هغه مالي ملاتړ بیرته ورکړئ چې تاسو ترلاسه کړی دی:

- په هر حالت کې که تاسو دا د غلط یا نیمګړو معلوماتو پر اساس ترلاسه کړی وي،
- په ځینو شرایطو کې که تاسو دا د ټاکل شوي هدف لپاره نه وي کارولی.

د خپلوانو ملاتړ

د ټولنیزې هوساینې دفتر به وګوري چې ایا ستاسو مور او پلار، ماشومان او نیکه او انا په ښه مالي وضعیت کې دي. که داسې وي، نو له دې خپلوانو سره به اړیکه ونیول شي. دوی ممکن ستاسو د مالي ملاتړ لپاره په مناسب ډول مرسته کولو ته اړ وي.

د جرم قانون

که تاسو غلط یا نیمګړي معلومات چمتو کوئ یا یو څه پټ کوئ او په غلط ډول مالي ملاتړ ترلاسه کوئ، نو تاسو به د ټولنیزې هوساینې دفتر ته راپور ورکړئ. که چیرې د جرم قانون د ۱۴۸ د الف مادې له مخې په غیرقانوني ډول د ټولنیزې مرستې ترلاسه کولو په تور محکوم شئ، نو تاسو به تر یو کال پورې د بند سزا یا جریمې سره مخ شئ. د بهرني اتباع په توګه، تاسو ممکن په سویس کې د استوګنې حق هم له لاسه ورکړئ. تاسو ممکن له هیواده ایستل شئ او له پنځو څخه تر ۱۵ کلونو پورې د ننوتلو بندیز سره مخ شئ.

عملي لاربنووني

که تاسو په بیرني حالت کې یاست:

- په وخت سره د ټولنیزې هوساینې دفتر سره اړیکه ونیسئ.
- د تلیفون له لارې د ټولنیزې هوساینې دفتر سره د ملاقات وخت ونیسئ.
- د لومړي ملاقات لپاره ټول هغه اسناد راوړئ چې ستاسو شخصي او مالي وضعیت تشریح کوي.

مهرباني وکړئ په یاد ولرئ:

- د مالي بحران د حل لپاره شخصي پورونه ستاسو وضعیت خرابوي او معمولاً پور ته لاره هواروي. د ټولنیزې هوساینې دفتر کولی شي ستاسو سره ښه مرسته وکړي.
- که تاسو لاهم د نورو ادارو سره په تماس کې یاست نو په لومړي ملاقات کې موږ ته خبر ورکړئ (د مثال په توګه، د ماشومانو او ځوانانو د هوساینې مرکز (kjz)، د ماشومانو او لویانو د ساتنې اداره (KESB)، د IV دفتر، RAV (د عامه کارموندنې دفتر)، خصوصي یا عامه تخصصی ادارې).

زما د ټولنیزې هوساینې دفتر چیرته دی؟

د حمایت / ټولنیز هوساینې دفتر، د ټولنیزو خدماتو څانګه، یا ستاسو د استوګنې په ښاروالۍ کې د ټولنیزې هوساینې دفتر ستاسو مسؤلیت لري. په شکي حالاتو کې د ښاروالۍ دفتر به تاسو ته معلومات درکړي. د زوریخ په ښار کې، مهرباني وکړئ د ټولنیزو خدماتو مرکز سره اړیکه ونیسئ چې ستاسو د استوګنې پټي مسؤلیت لري.

زموږ په ښاروالۍ کې مسؤل:

د ټولنیزې مرستې په اړه معلومات آنلاین هم موندل کیدی شي:

د زوریخ د کانتون د ټولنیزې مرستې ادارې لارښود: www.sozialhilfe.zh.ch

د زوریخ د کانتون ټولنیز کنفرانس: www.zh-sozialkonferenz.ch

د ټولنیزې مرستې لپاره د سویس کنفرانس: www.skos.ch

امپرنټ:

د زوریخ د کانتون ټولنیز کنفرانس لخوا خپور شوی

د زوریخ د کانتون ټولنیزو خدماتو دفتر

۲۰۱۸، نوی چاپ